

الكتاب المقدس للأطفال  
يقدم

باي باي فرعون



كتبها إدوارد هيوز  
صورها جين فوريست و لازاريوس  
هيئها لين دوركسين  
ترجمها ماجد أديب رزق

Aziz Saad, [www.arabic-club.de](http://www.arabic-club.de)

انتاج هيئة جينيسيس للبحث

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

© 2009 هيئة جينيسيس للنشر

اتفاقية الاستخدام: من حقا أن تنسخ وتطبع هذه القصة، كما تريد، ولكن لا يحق لك أن تباعها.



كان فرعون غاضباً.  
الله امره من خلال موسى  
بأن يترك شعب إسرائيل  
يرحل من مصر، لكنه  
رفض.

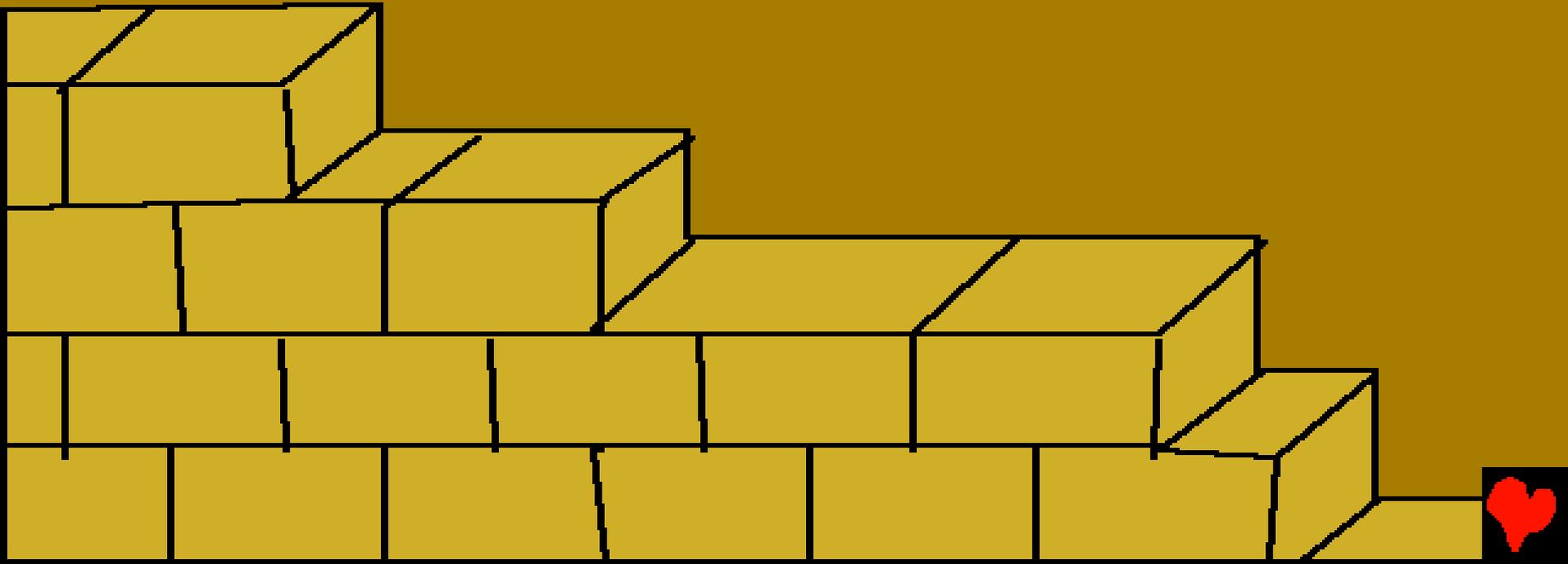
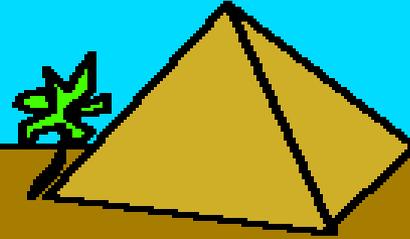




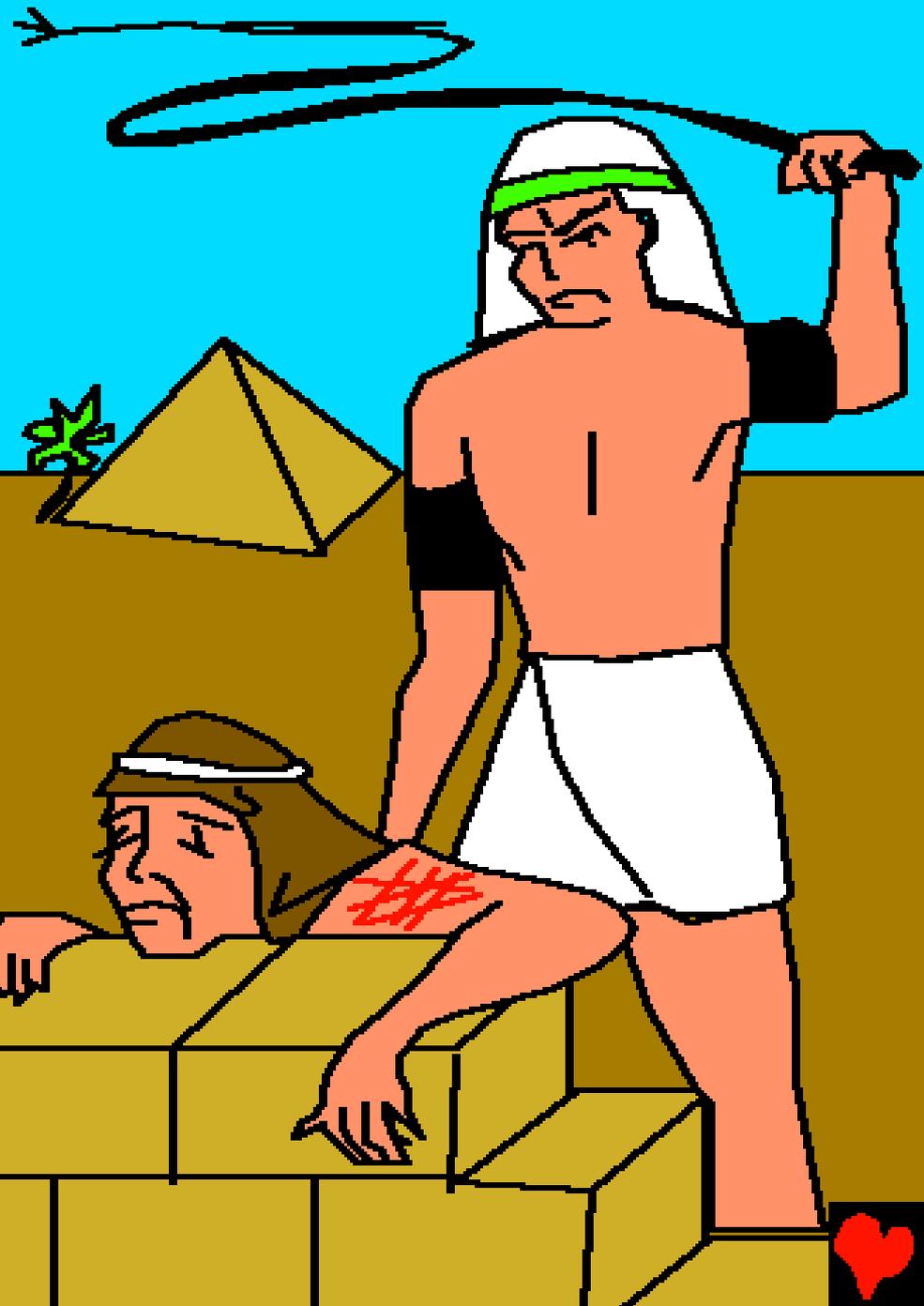
"اعطهم شغل أكثر"  
هكذا امر فرعون  
رؤساء العبيد. وساءت  
الأمر أكثر على  
شعب إسرائيل.



"اجمعوا التبن بأنفسكم. لن نعطيكم تبن من الآن. وطالبوهم  
بإنتاج نفس كمية الطوب اللبن." هذه كانت أوامر فرعون  
الجديدة.



جلد رؤساء التسخير بعض  
العبيد لأنهم تأخروا في  
جمع التبن ولم يصنعوا  
الطوب اللبن المطلوب.





ولام الشعب موسى  
وهرون بسبب  
المتاعب التي جلبوها  
عليهم. وصلي موسى  
الي الله "آه يارب أنت  
لم تخلص شعبك علي  
الإطلاق."

"أنا هو الرب، وسوف  
أخلصك،" هكذا أجابه  
الرب.



عندئذ أرسل الله  
موسى و هرون مرة  
أخرى إلى فرعون.



عندما سأل فرعون أن  
يري آية من الله ليطلق  
الشعب، فألقى هرون  
عصاه فتحولت إلى  
حية.





صرخ فرعون "استدعوا  
السحرة،" عندما ألقى  
السحرة المصريين  
عصيهم، تحولت أيضا إلى  
حيات. ولكن عصي  
هرون ابتلعتهم جميعا.  
ومع ذلك رفض فرعون  
أن يطلق  
الشعب.



في الصباح التالي التقى موسى و هرون بفرعون عند النهر.  
عندما رفع هرون عصاه، حول الله الماء إلى دم. مات السمك  
ولم يستطع شعب مصر أن يشرب من ماء النهر.



ولكن فرعون قسى قلبه. ولم يدع الشعب يذهب.



و عاد موسى ثانية  
و طلب من فرعون  
أن يطلق الشعب،  
و لكنه رفض.  
فارسل الله ضربة  
أخرى، إذ أصد  
الضفادع علي كل  
مصر. كل بيت، كل  
غرفة، حتي أفران  
الطبخ ملئتها  
الضفادع.



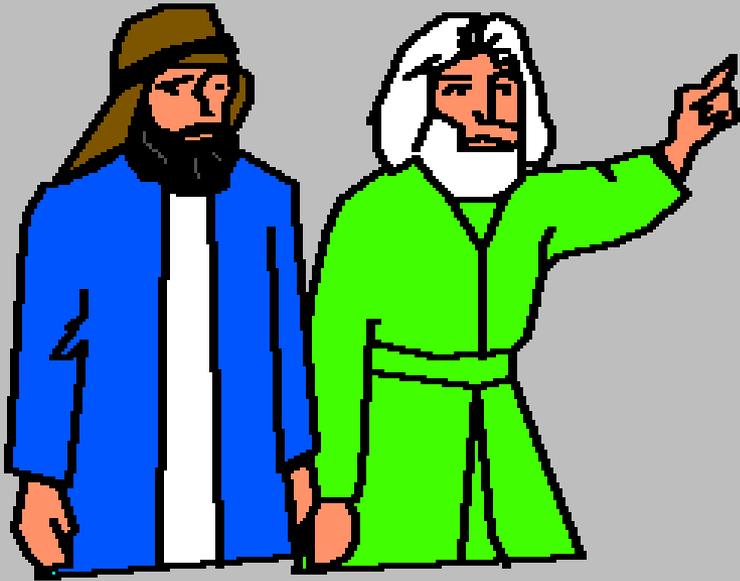
"صل من أجلي  
إلى الله ليرفع  
الضفادع،" هكذا  
طلب فرعون من  
موسي.

"سوف اطلق  
الشعب،" ولكن  
عندما تختفي  
الضفادع، ولكنه  
غير رأيه ولم  
يطلق الشعب.



عندئذ أرسل الله البعوض ليملاً كل أرجاء مصر، ولكن  
فرعون لم يذعن لله.





أرسل الله بعد ذلك الذباب .ثم  
اهلك كل مواشي المصريين.  
بعد ذلك ضرب الناس بالدمامل  
المتقيحة. وعاني شعب مصر  
كثيرا ومع ذلك عاند  
فرعون الله.



بعد الدمامل، أرسل الله  
الجراد، والتهم الجراد  
كل نبات أخضر على  
الأرض.

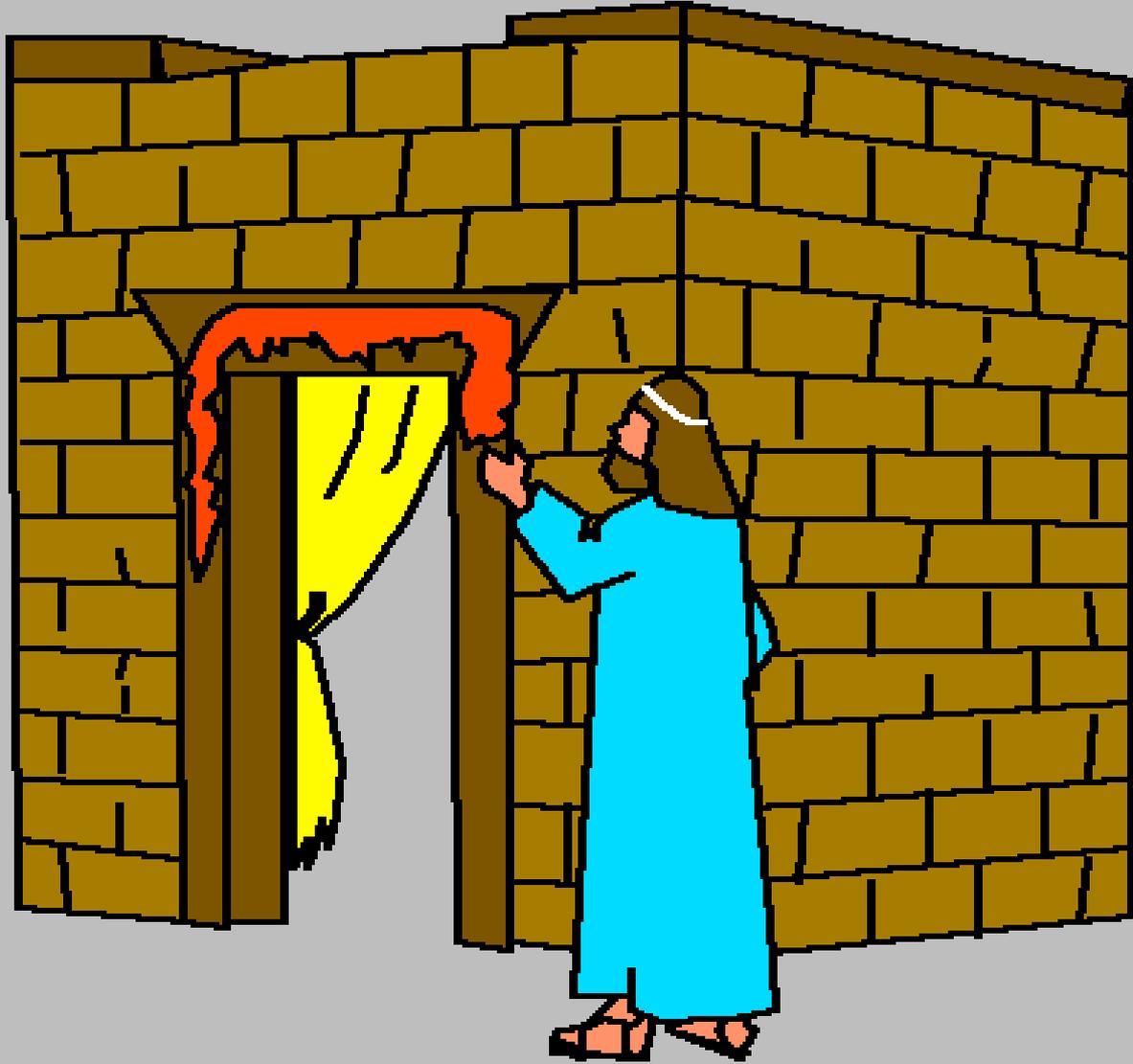




بعدها أرسل الله ظلام تام  
لمدة ثلاثة ايام، ولكن  
فرعون العنيد لم يطلق  
الشعب.



"ضربة أخيرة سوف  
أرسل،" حذر الله.  
"عند منتصف الليل،  
كل أبقار مصر من  
البهائم و الناس سوف  
تموت."  
ماعدًا أبقار شعب  
إسرائيل، فقط إذا  
وضع الشعب دم حمل  
علي أعتاب بيوتهم.





في منتصف الليل، كان عويل  
عظيم في كل مصر. لقد ضرب  
الموت الناس، علي الأقل ميت  
واحد في كل بيت.





"قوموا واخرجوا،" تضرع  
فرعون إلى موسى. "اذهبوا  
اعبدوا الرب." "سريعا قام شعب  
إسرائيل وخرج من أرض  
مصر.





قال الله لموسي أن يتذكر ليلة  
الفصح، حيث عبر ملاك الرب عن  
بيوت الإسرائيليين وقتل أبقار  
فرعون وشعبه.





بعد 430 سنة في أرض مصر ،  
أصبح شعب إسرائيل احرارا .  
قادهم الله في هيئة سحابة صباحا  
وعمود نار ليلا .





ولكن فرعون لم ينته  
مع شعب إسرائيل عند  
هذا الحد، لأنه نسي الله  
سريعا، فغير رأيه وعاد  
وجمع جيشه وذهب  
وراء شعب إسرائيل،  
وأدركهم وهم مجتمعون  
عند البحر.



"الرب يقاتل عنكم،" قال موسى للشعب.  
وتقدم موسى لحافة مياة البحر، وبسط يديه.





معجزة عظيمة حدثت،  
إذ شق الله البحر ليعبر  
الشعب بسلام.



عندئذ اندفع جيش فرعون إلى البحر الأحمر. "الآن سوف  
ندركهم،" هكذا اعتقد الجنود. ولكن الله اغلق عليهم  
المياة. فغرق كل الجيش. عندها  
عرف فرعون ان إله إسرائيل  
هو الرب.



باي باي فرعون

قصة من كلمة الله

الكتاب المقدس. تجدها في إنجيل يوحنا

إصحاح 4-15

"فتح كلامك ينير العقل"

مزمور 130:119



النهاية



قصة الكتاب المقدس هذه تخبرنا عن الله العجيب، الذي خلقنا، والذي يريدك أن تعرفه.

الله يعلم أننا عملنا أشياء سيئة، والتي يسميها هو خطية. عقوبة هذه الخطية هو الموت، ولكن الله يحبك جدا، لذلك أرسل لك ابنه الوحيد، يسوع المسيح، ليموت على الصليب ويُعاقب من أجل خطاياك. بعد ذلك أتى يسوع إلى عالمنا هذا ثم مضى إلى السماء. عندما تؤمن بيسوع المسيح، وتسأله أن يغفر خطاياك، فسوف يفعل ذلك! سوف يأتي ويسكن بك الآن، وسوف تحيا معه إلى الأبد.

لو آمنت أن هذا حق، فقط قل ذلك لله:

سيدي يسوع، أنا أؤمن أنك الله، وأنت أتيت وصرت إنسانا لتموت من أجل خطاياي، والآن أنت حي، رجاء تعال وادخل حياتي، واغفر لي خطاياي، لكي أحصل على حياة جديدة الآن، ويوما ما سوف آتي إليك، لكي أحيانا معك إلى الأبد. ساعدني أن أطيعك، وأن أعيش لك كابن لك. آمين.

اقرأ الكتاب المقدس وتحدث مع الله كل يوم! إنجيل يوحنا 3: 16.



الكتاب المقدس للأطفال  
يقدم

باي باي فرعون



كتبها إدوارد هيوز  
صورها جين فوريست و لازاريوس  
هيئها لين دوركسين  
ترجمها ماجد أديب رزق  
Aziz Saad, [www.arabic-club.de](http://www.arabic-club.de)  
انتاج هيئة جينييس للبحث  
[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

BFC  
PO Box 3  
Winnipeg, MB R3C 2G1  
Canada

© 2009 هيئة جينييس للنشر

اتفاقية الاستخدام: من حقلك أن تنسخ وتطبع هذه القصة، كما تريد، ولكن لا يحق لك أن تبيعها.





كان فرعون غاضباً.  
الله امره من خلال موسى  
بأن يترك شعب إسرائيل  
يرحل من مصر، لكنه  
رفض.

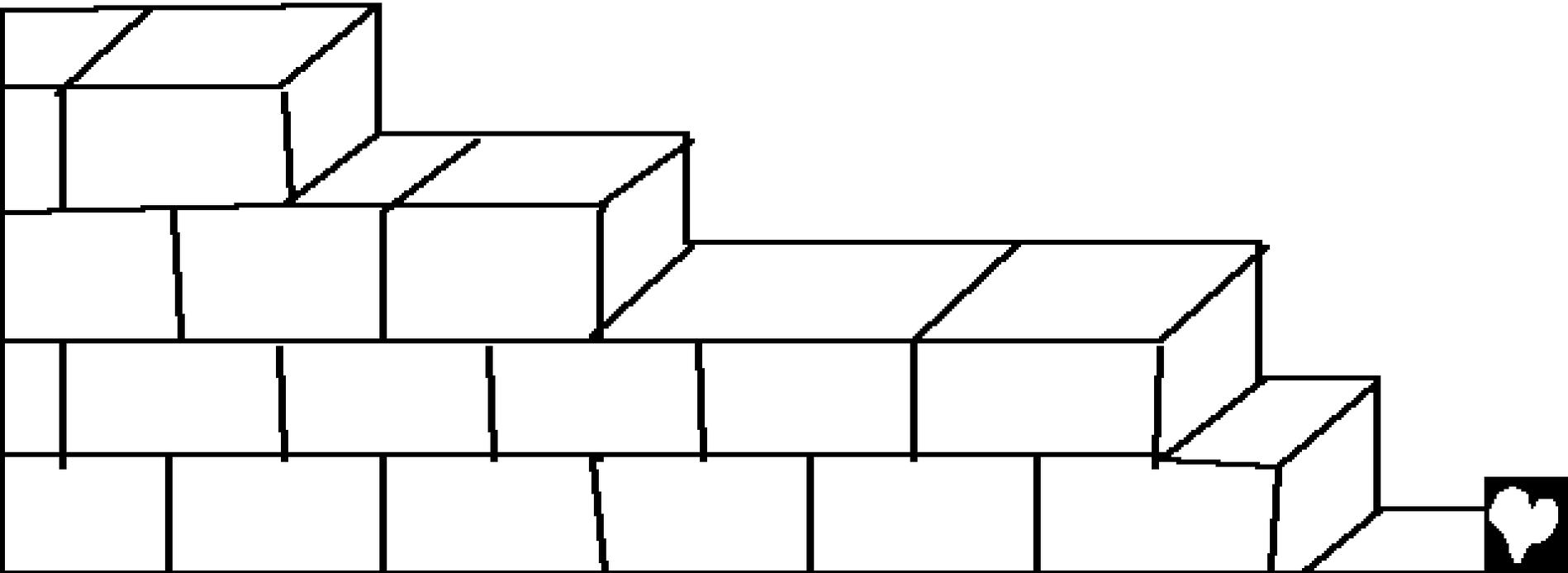
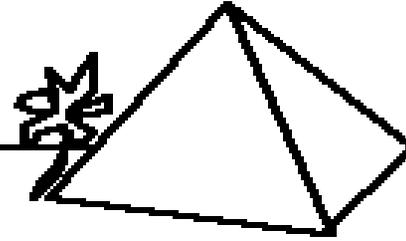




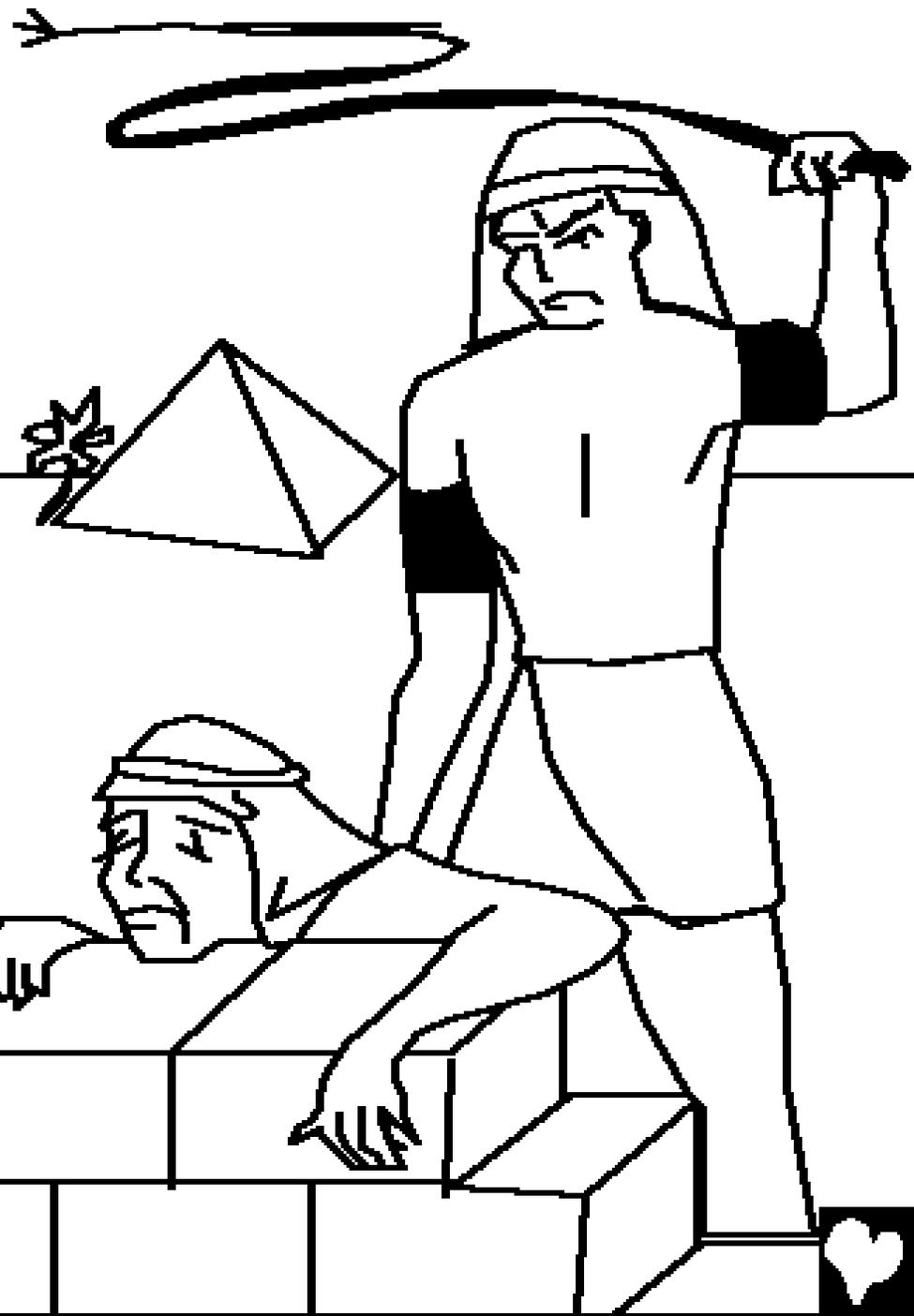
"اعطهم شغل أكثر"  
هكذا امر فرعون  
رؤساء العبيد. وساءت  
الأمر أكثر على  
شعب إسرائيل.



"اجمعوا التبن بأنفسكم. لن نعطيكم تبن من الآن. وطالبوهم  
بإنتاج نفس كمية الطوب اللبن." هذه كانت أوامر فرعون  
الجديدة.



جلد رؤساء التسخير بعض  
العبيد لأنهم تأخروا في  
جمع التبن ولم يصنعوا  
الطوب اللبن المطلوب.





ولام الشعب موسى  
وهرون بسبب  
المتاعب التي جلبوها  
عليهم. وصلي موسى  
الي الله "آه يارب أنت  
لم تخلص شعبك علي  
الإطلاق."

"أنا هو الرب، وسوف  
أخلصك،" هكذا أجابه  
الرب.



عندئذ أرسل الله  
موسى و هرون مرة  
أخرى إلى فرعون.



عندما سأل فرعون أن  
يري آية من الله ليطلق  
الشعب، فألقى هرون  
عصاه فتحولت إلى  
حية.

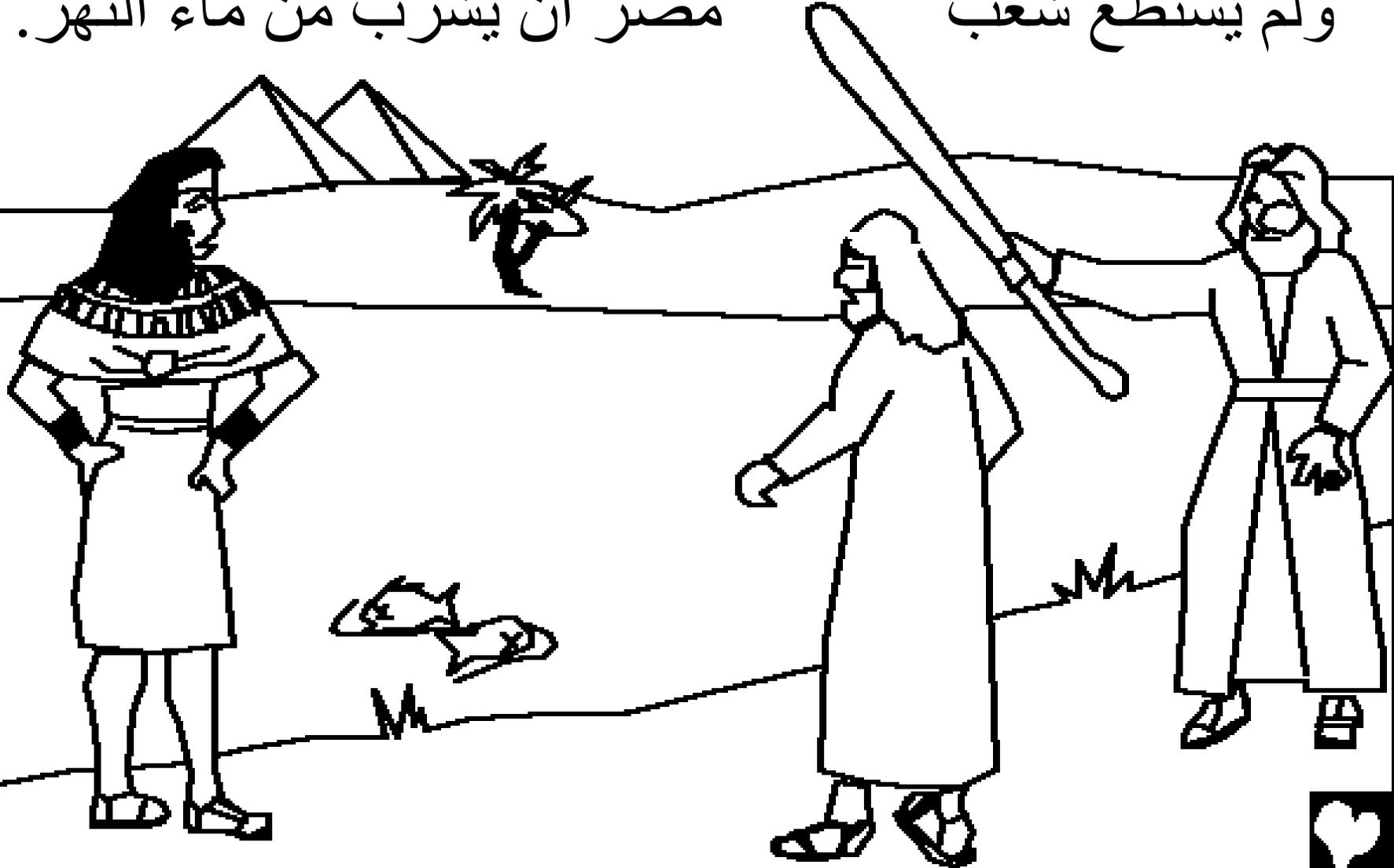




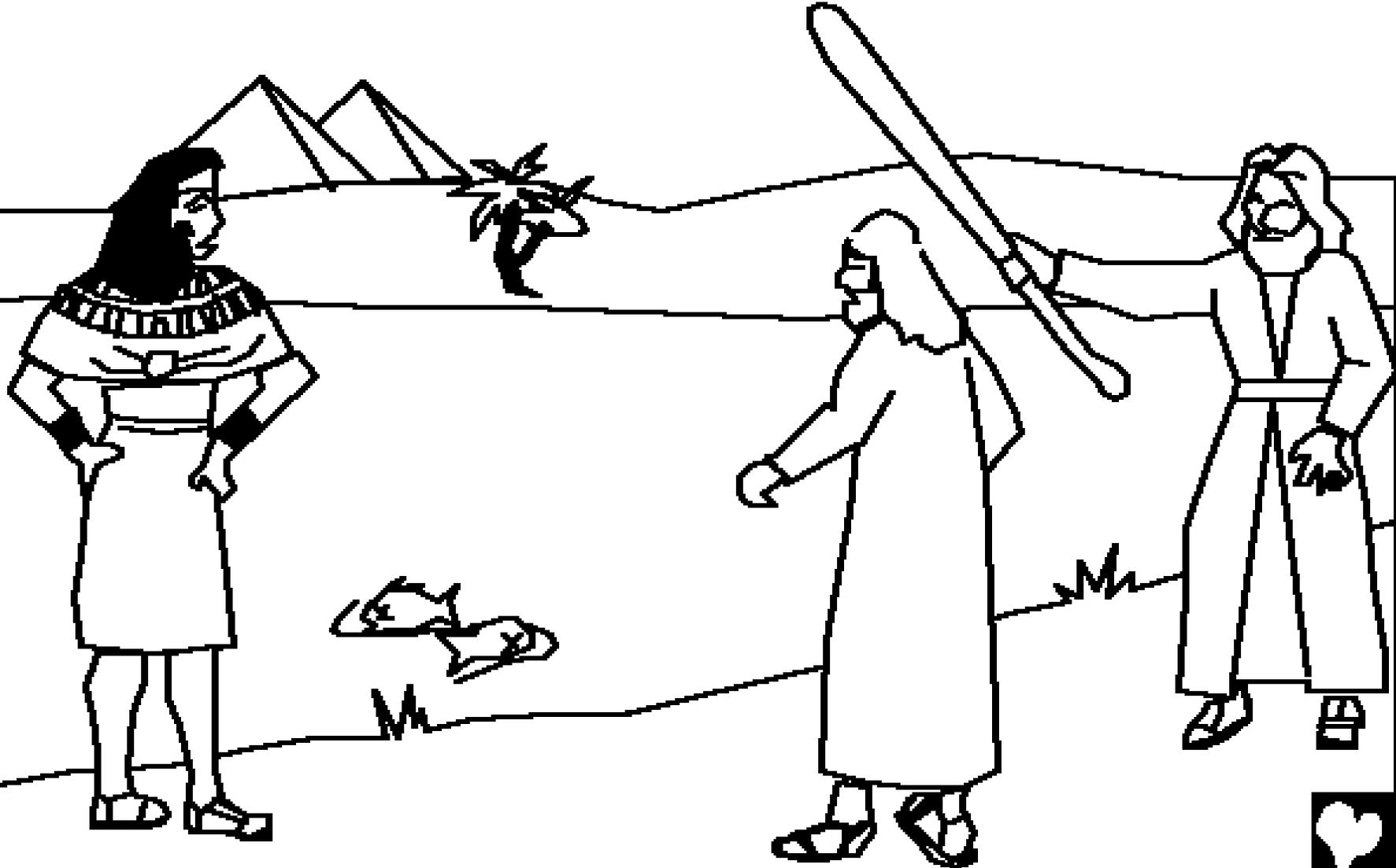
صرخ فرعون "استدعوا  
السحرة،" عندما ألقى  
السحرة المصريين  
عصيهم، تحولت أيضا إلى  
حيات. ولكن عصي  
هرون ابتلعتهم جميعا.  
ومع ذلك رفض فرعون  
أن يطلق  
الشعب.



في الصباح التالي التقى موسي و هرون بفرعون عند النهر.  
عندما رفع هرون عصاه، حول الله الماء إلى دم. مات السمك  
ولم يستطع شعب مصر أن يشرب من ماء النهر.



ولكن فرعون قسى قلبه. ولم يدع الشعب يذهب.



و عاد موسى ثانية  
و طلب من فرعون  
أن يطلق الشعب،  
و لكنه رفض.  
فارسل الله ضربة  
أخرى، إذ أصد  
الضفادع علي كل  
مصر. كل بيت، كل  
غرفة، حتي أفران  
الطبخ ملئتها  
الضفادع.





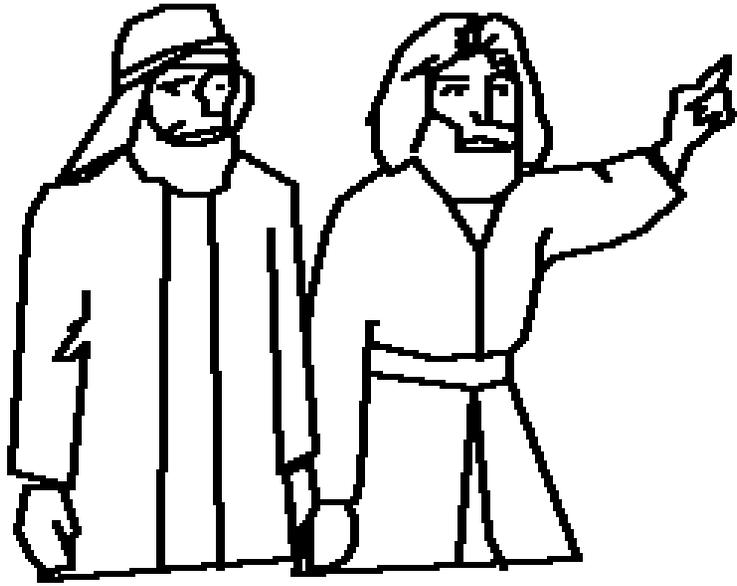
"صل من أجلي  
إلى الله ليرفع  
الضفادع،" هكذا  
طلب فرعون من  
موسي.

"سوف اطلق  
الشعب،" ولكن  
عندما تختفي  
الضفادع، ولكنه  
غير رأيه ولم  
يطلق الشعب.



عندئذ أرسل الله البعوض ليملأ كل أرجاء مصر، ولكن  
فرعون لم يذعن لله.





أرسل الله بعد ذلك الذباب ثم  
اهلك كل مواشي المصريين.  
بعد ذلك ضرب الناس بالدمامل  
المتقيحة. وعاني شعب مصر  
كثيرا ومع ذلك عاند  
فرعون الله.



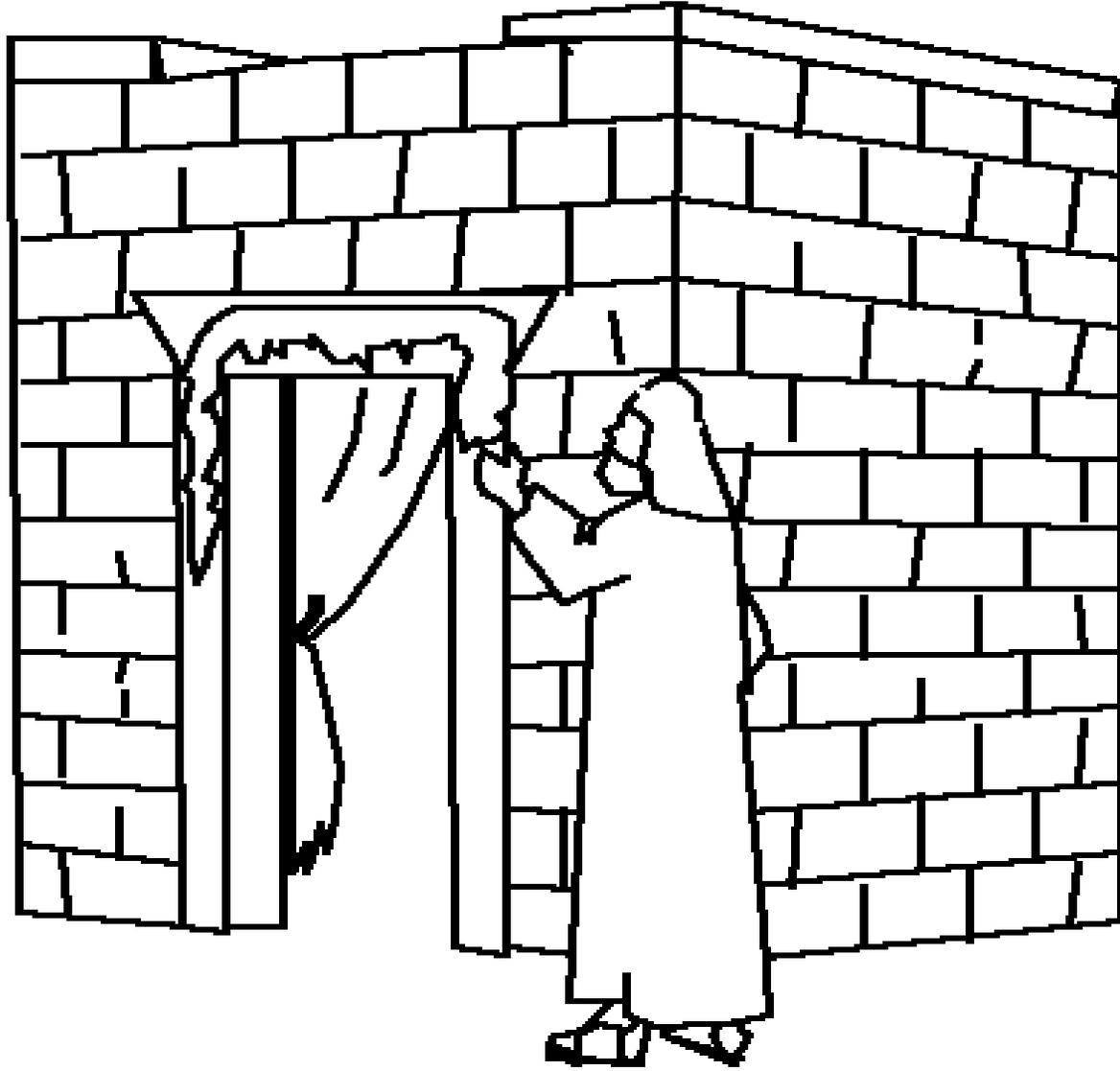


بعد الدمامل، أرسل الله  
الجراد، والتهم الجراد  
كل نبات أخضر على  
الأرض.



بعدها أرسل الله ظلام تام  
لمدة ثلاثة ايام، ولكن  
فرعون العنيد لم يطلق  
الشعب.

"ضربة أخيرة سوف  
أرسل،" حذر الله.  
"عند منتصف الليل،  
كل أبقار مصر من  
البهائم و الناس سوف  
تموت."  
ماعدًا أبقار شعب  
إسرائيل، فقط إذا  
وضع الشعب دم حمل  
علي أعتاب بيوتهم.





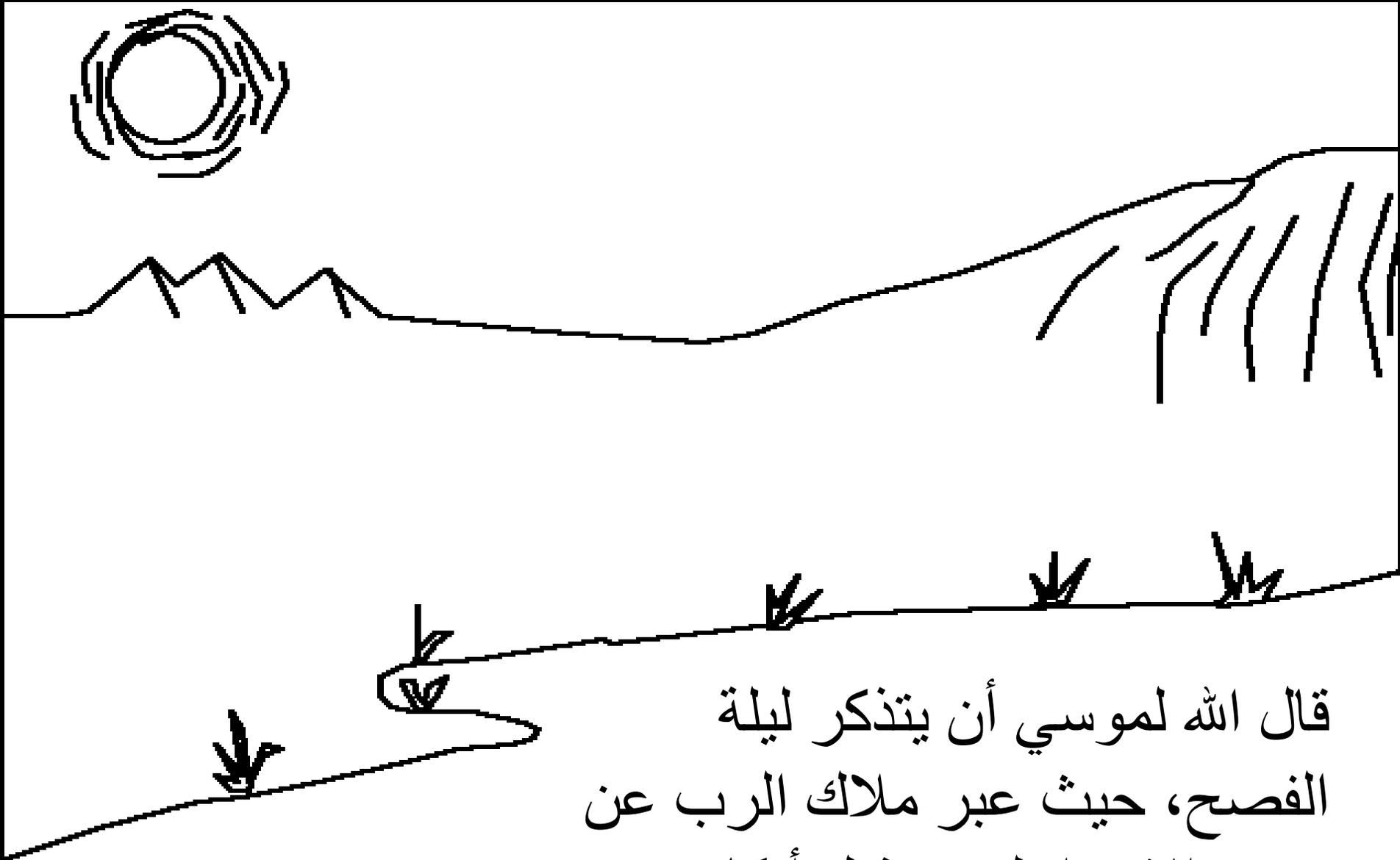
في منتصف الليل، كان عويل  
عظيم في كل مصر. لقد ضرب  
الموت الناس، علي الأقل ميت  
واحد في كل بيت.





"قوموا واخرجوا،" تضرع  
فرعون إلى موسى. "اذهبوا  
اعبدوا الرب." "سريعا قام شعب  
إسرائيل وخرج من أرض  
مصر.





قال الله لموسي أن يتذكر ليلة  
الفصح، حيث عبر ملاك الرب عن  
بيوت الإسرائيليين وقتل أبنائهم  
فرعون وشعبه.





بعد 430 سنة في أرض مصر ،  
أصبح شعب إسرائيل احرارا .  
قادهم الله في هيئة سحابة صباحا  
وعمود نار ليلا .





ولكن فرعون لم ينته  
مع شعب إسرائيل عند  
هذا الحد، لأنه نسي الله  
سريعا، فغير رأيه وعاد  
وجمع جيشه وذهب  
وراء شعب إسرائيل،  
وأدركهم وهم مجتمعون  
عند البحر.



"الرب يقاتل عنكم،" قال موسى للشعب.  
وتقدم موسى لحافة مياة البحر، وبسط يديه.





معجزة عظيمة حدثت،  
إذ شق الله البحر ليعبر  
الشعب بسلام.



عندئذ اندفع جيش فرعون إلى البحر الأحمر. "الآن سوف  
ندركهم،" هكذا اعتقد الجنود. ولكن الله اغلق عليهم  
المياة. فغرق كل الجيش. عندها  
عرف فرعون ان إله إسرائيل  
هو الرب.



باي باي فرعون

قصة من كلمة الله

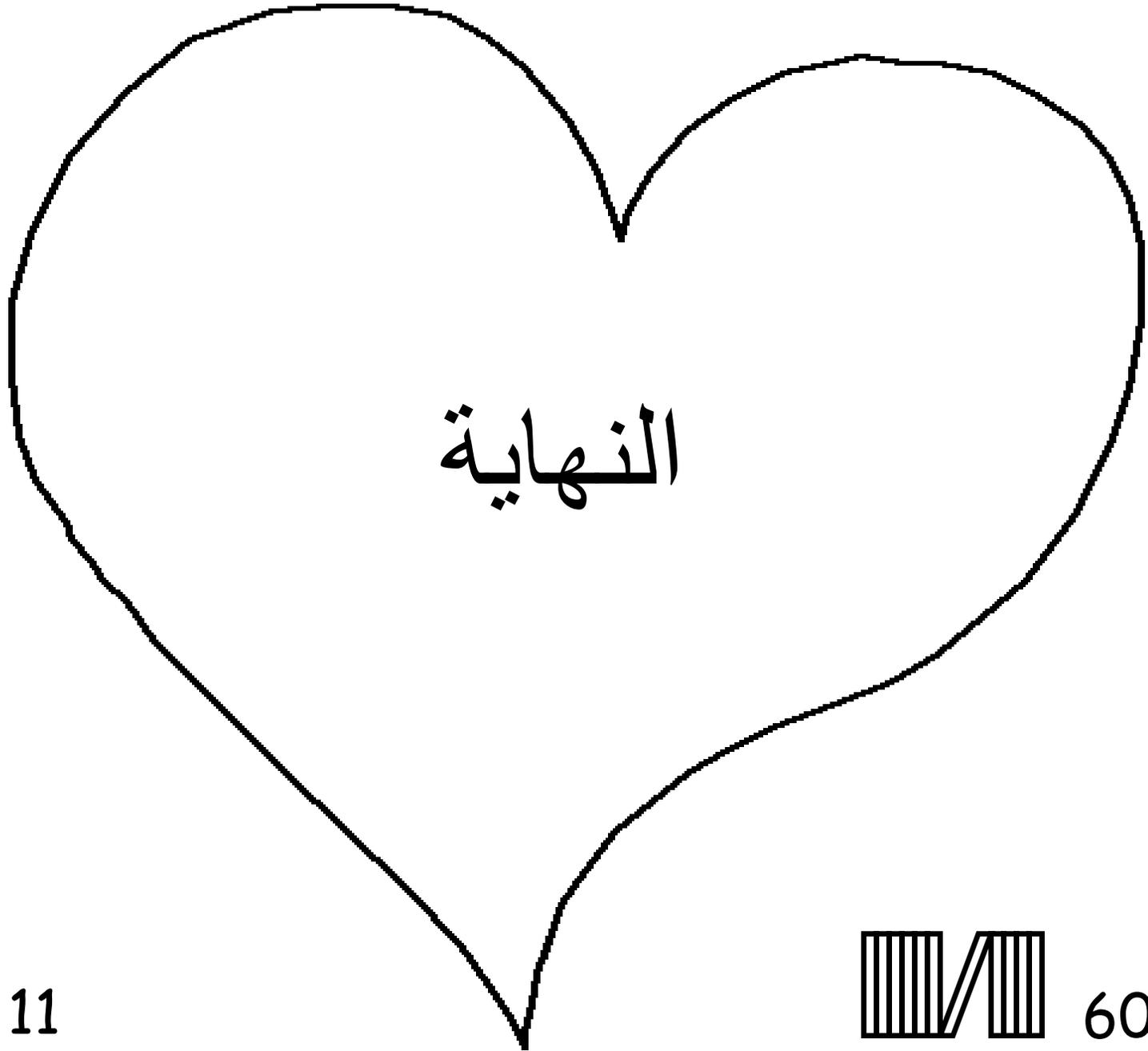
الكتاب المقدس. تجدها في إنجيل يوحنا

إصحاح 4-15

"فتح كلامك ينير العقل"

مزمور 130:119





قصة الكتاب المقدس هذه تخبرنا عن الله العجيب، الذي خلقنا، والذي يريدك أن تعرفه.

الله يعلم أننا عملنا أشياء سيئة، والتي يسميها هو خطية. عقوبة هذه الخطية هو الموت، ولكن الله يحبك جدا، لذلك أرسل لك ابنه الوحيد، يسوع المسيح، ليموت على الصليب ويُعاقب من أجل خطاياك. بعد ذلك أتى يسوع إلى عالمنا هذا ثم مضى إلى السماء. عندما تؤمن بيسوع المسيح، وتسأله أن يغفر خطاياك، فسوف يفعل ذلك! سوف يأتي ويسكن بك الآن، وسوف تحيا معه إلى الأبد.

لو آمنت أن هذا حق، فقط قل ذلك لله:

سيدي يسوع، أنا أؤمن أنك الله، وأنت أتيت وصرت إنسانا لتموت من أجل خطاياي، والآن أنت حي، رجاء تعال وادخل حياتي، واغفر لي خطاياي، لكي أحصل على حياة جديدة الآن، ويوما ما سوف آتي إليك، لكي أحيانا معك إلى الأبد. ساعدني أن أطيعك، وأن أعيش لك كابن لك. آمين.

اقرأ الكتاب المقدس وتحدث مع الله كل يوم! إنجيل يوحنا 3: 16.



الكتاب المقدس للأطفال  
يقدم

باي باي فرعون



ترجمها: Aziz Saad  
هيئها: Lyn Doerksen

كتبتها: Edward Hughes  
رسمها: Janie Forest

قصة 11 من 60

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

Bible for Children, PO Box 3, Winnipeg, MB R3C 2G1 Canada

اتفاقية الاستخدام: من حقا أن تنسخ وتطبع هذه القصة، كما تريد، ولكن لا يحق لك أن تبيعها.

عربي

Arabic

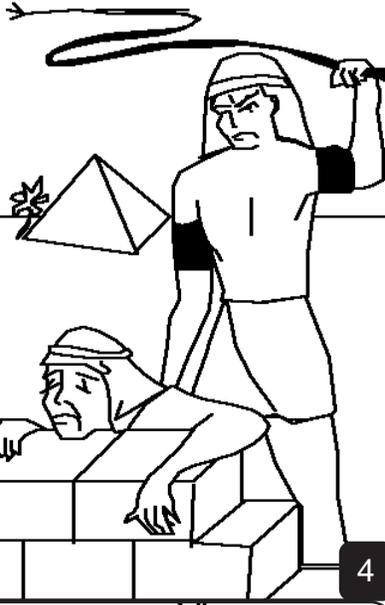


"اعطهم شغل أكثر"  
هكذا امر فرعون  
رؤساء العبيد. وساءت  
الأمور أكثر على  
شعب إسرائيل.



كان فرعون غاضبا.  
الله امره من خلال  
موسي بأن يترك شعب  
إسرائيل يرحل من  
مصر، لكنه رفض.

جلد رؤساء التسخير بعض  
العبيد لأنهم تأخروا في  
جمع التبن ولم يصنعوا  
الطوب اللين المطلوب.



4

"اجمعوا التبن بأنفسكم. لن نعطيكم تبن من الآن. وطالبوهم  
بإنتاج نفس كمية الطوب اللين." هذه كانت أوامر فرعون  
الجديدة.



3

عندئذ أرسل الله موسى  
و هرون مرة أخرى  
إلى فرعون. عندما  
سأل فرعون أن  
يرى آية من الله  
ليطلق الشعب،



6

فألقي هرون  
عصاه فتحولت  
إلى حية.

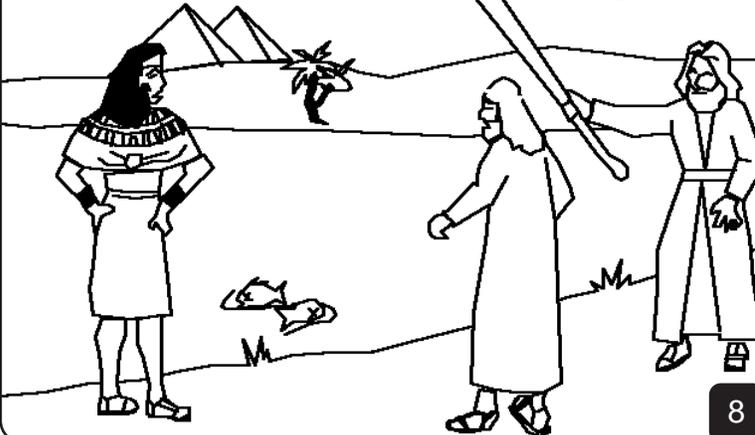
ولام الشعب موسى وهرون  
بسبب المتاعب التي  
جلبوها عليهم. وصلي  
موسي الي الله "آه  
يارب أنت لم تخلص  
شعبك علي الإطلاق."  
"أنا هو الرب، وسوف



أخلصك،" هكذا  
أجاب الرب.

5

في الصباح التالي التقى موسى و هرون بفرعون عند النهر.  
عندما رفع هرون عصاه، حول الله الماء إلى دم. مات السمك  
ولم يستطع شعب مصر أن يشرب من ماء النهر.



8

صرخ فرعون "استدعوا  
السحرة،" عندما ألقى  
السحرة المصريين  
عصيمهم، تحولت أيضا إلى  
حيات. ولكن عصي هرون  
ابتلعتهم جميعا. ومع ذلك  
رفض فرعون أن يطلق  
الشعب.



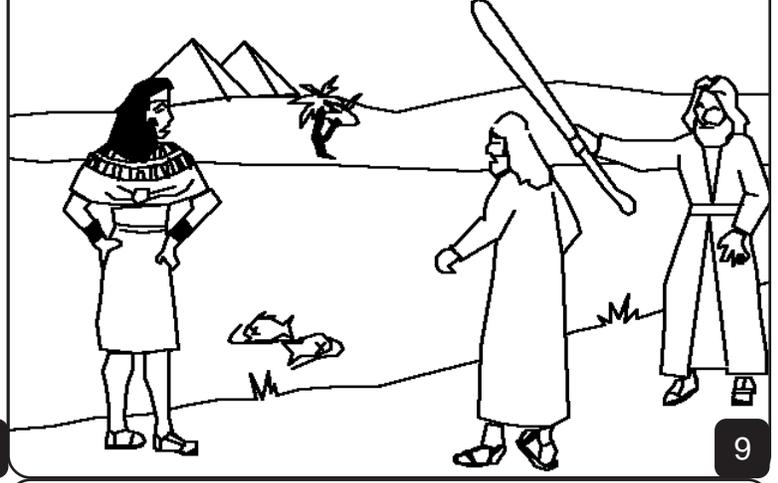
7

وعاد موسى ثانية  
وطلب من فرعون  
أن يطلق الشعب،  
ولكنه رفض.  
فأرسل الله ضربة  
أخرى، إذ أصعد  
الضفادع علي كل  
مصر. كل بيت،  
كل غرفة، حتي  
أفران الطبخ ملنتها  
الضفادع.



10

ولكن فرعون قسى قلبه. ولم يدع الشعب يذهب.



9

عندئذ أرسل الله البعوض ليملاً كل أرجاء  
مصر، ولكن فرعون لم يدعن الله.



12

"صل من أجلي  
إلى الله ليرفع  
الضفادع،" هكذا  
طلب فرعون  
من موسى. "سوف  
اطلق الشعب،"  
ولكن عندما تختفي  
الضفادع، ولكنه  
غير رأيه ولم  
يطلق الشعب.



11

بعد الدامل، أرسل الله  
الجراد، والتهم الجراد  
كل نبات أخضر  
على الأرض.



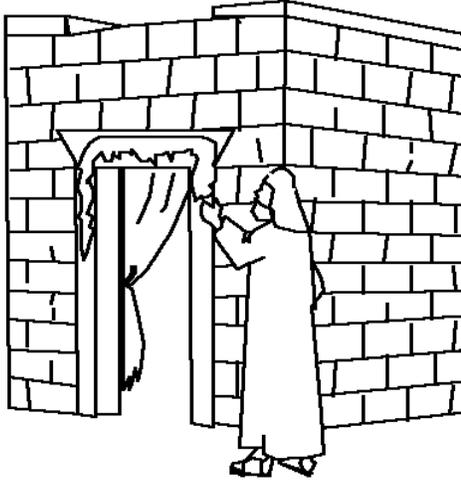
14

أرسل الله بعد ذلك الذباب. ثم  
اهلك كل مواشي المصريين.  
بعد ذلك ضرب الناس بالدامل  
المنقيحة. وعاني شعب مصر  
كثيراً ومع ذلك عاند  
فرعون الله.



13

"ضربة أخيرة سوف أرسل،" حذر الله. "عند منتصف الليل، كل أبقار مصر من البهائم و الناس سوف تموت." ما عدا أبقار شعب إسرائيل، فقط إذا وضع الشعب دم حمل علي أعتاب بيوتهم.



16

بعدها أرسل الله ظلام تام لمدة ثلاثة ايام، ولكن فرعون العنيد لم يطلق الشعب.

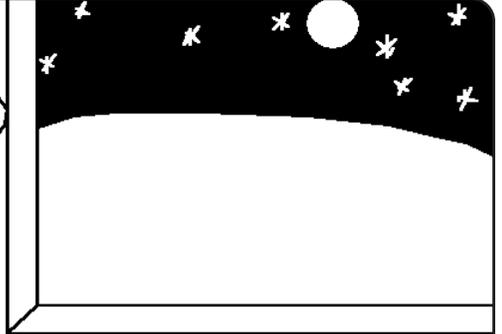


15



"قوموا واخرجوا،" تضرع فرعون إلى موسى. "اذهبوا اعبدوا الرب." سريعا قام شعب إسرائيل وخرج من أرض مصر.

18



في منتصف الليل، كان عويل عظيم في كل مصر. لقد ضرب الموت الناس، علي الأقل ميت واحد في كل بيت.

17



بعد 430 سنة في أرض مصر، أصبح شعب إسرائيل احرارا. قادهم الله في هيئة سحابة صباحا وعمود نار ليلا.

20



قال الله لموسي أن يتذكر ليلة الفصح، حيث عبر ملاك الرب عن بيوت الإسرائيليين وقتل أبقار فرعون وشعبه.

19

"الرب يقاتل عنكم"، قال موسى للشعب.  
وتقدم موسى لحافة مياة البحر، وبسط يديه.

22



ولكن فرعون لم ينته  
مع شعب إسرائيل  
عند هذا الحد، لأنه نسي  
الله سريعاً، فغير رأيه  
وعاد وجمع جيشه وذهب  
وراء شعب إسرائيل،  
وأدركهم وهم مجتمعون  
عند البحر.

21

عندئذ اندفع جيش فرعون إلى البحر الأحمر. "الآن سوف  
ندركهم"، هكذا اعتقد الجنود. ولكن الله اغلق  
عليهم المياة. فغرق كل الجيش. عندها  
عرف فرعون ان إله إسرائيل  
هو الرب.



24



معجزة عظيمة  
حدثت، إذ شق  
الله البحر ليعبر  
الشعب بسلام.

23

الله يعلم أننا نعمل أمور سيئة، والتي يسميها الخطايا. أجرة  
الخطية هي موت.

الله يحبنا لدرجة أنه أرسل ابنه يسوع لكي يموت على  
الصليب ويحمل عنا العقوبة. يسوع قام من الموت ورجع  
ثانية إلى السماء. الآن يستطيع الله أن يغفر خطايانا.  
إن أردت أن تتوب عن خطاياك قل هذا لله: إلهي الحبيب،  
أؤمن أن يسوع مات من أجلي، وهو الآن حي. أرجو أن تأتي  
إلى حياتي وتغفر خطاياي، فتصير لي حياة جديدة الآن  
وأكون معك إلى الأبد، وساعدني أن أحيأ كابن لك. آمين.  
إنجيل يوحنا 3: 16.

اقرأ الكتاب المقدس وتحدث مع الله كل يوم!

باي باي فرعون

قصة من كلمة الله

الكتاب المقدس. تجدها في إنجيل يوحنا

إصحاح 4-15

"فتح كلامك ينير العقل"

مزمو 119: 130

